

Porównanie tłumaczeń Kapłańska 7:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A takie jest prawo dotyczące rzeźnej ofiary pokoju, którą składać się będzie* JAHWE: ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Oto prawo dotyczące składanej JAHWE rzeźnej ofiary pokoju:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A takie jest prawo ofiary pojednawczej, którą będzie się składać JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Taś też jest ustawa ofiary spokojnej, którą będą ofiarowali Panu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ten jest zakon ofiary zapokojnych, którą ofiarują Panu:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Oto prawo odnoszące się do ofiary biesiadnej, która będzie składana Panu:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A takie jest prawo dotyczące rzeźnej ofiary pojednania, którą składać się będzie Panu:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A oto prawo odnoszące się do ofiary wspólnotowej, którą składa się JAHWE.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Oto prawo odnoszące się do ofiary wspólnotowej składanej dla JAHWE:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Oto przepis dotyczący ofiary dziękczynnej składanej Jahwe.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	To jest przepis prawa o zarzynam na ucztę oddania pokojowego [zewach haszlamim], które [człowiek] przybliży oddając Bogu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Це закон жертви спасіння, яку принесуть Господеві.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A oto przepis o ofierze opłatnej, którą przynosi się WIEKUISTEMU.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	” ’A oto prawo dotyczące ofiary współuczestnictwa, którą ktoś będzie składał JAHWE:

¹⁾ Wg PS i G Im.